

TYPENBESCHEINIGUNG MOTORFAHRZEUG-TYPENPRÜFUNGS-KOMMISSION

Fahrzeug-Kategorie	Marke	Typ-Bezeichnung / Erkennungszeichen	Typbescheinigung
Personenwagen	VERSAILLES	F 52 A Limousine	Nr. 1501

Erkennungsmerkmale des Typs Bezeichn. "F. 52 A" a/Herst.-Plak. links vorn unter Motorhaube.
 Fahrgestellnummer eingeschlagen Rechts vorn oben a/oberste Quertraverse & Links seitl.a/Plakette
 Motornummer eingeschlagen Rechts, vorn auf Motorblock, hinter Wasserpumpe, unt. Zündverteiler
 Hersteller des Fahrgestells **S I M C A, Division de P O I S S Y (F)**
 Hersteller des Motors **S I M C A, Division de P O I S S Y (F)**

MOTOR	FAHRGESTELL	KAROSSERIE
SIMCA Vedette Marke u. Typ type Aquilon Art V-Motor, seitengest. Treibstoff Benzin Zyl.-Zahl 8 Takt 4 Zyl.-Bohrung 66 mm Kolbenhub 85,7 mm Steuer PS 11,946 Zyl.-Inhalt zus. 2'353 cm ³ Brems-PS 80 Kühlung Wasser Lage des Motors Vorn	SIMCA Vedette Anzahl Achsen 2 Antrieb auf Hinterräder 1. Bremse Fussbremse: Hydraulisch, IB., auf alle 4 Räder 2. Bremse Handbremse: Mechanisch, IB., auf Hinterräder 3. Bremse --- Anhängerbremse --- Lenkung Links - Schnecke & Rolle Anhängervorrichtung --- Anzahl Vorwärtsgänge 3 Geschw. im 1. Gang 52 im dir. Gang 146 Km/Std.	SIMCA Division de POISSY (F) Hersteller Art / Form Limousine Anzahl Türen 4 Sitzplätze Total 5 - 6 Vorn 2 - 3 Mitte --- Hinten 3 Stehplätze --- Für Motorräder: Soziussitz --- Seitenwagen ---

GEWICHTSVERHÄLTNISSE UND BEREIFUNG		Vorderachse	Hinterachse	Total
Leergewicht des fahrbereiten Fahrgestells		kg	kg	--- kg
Tragfähigkeit des Fahrgestells (Art. 11 MFV)		kg	kg	--- kg
Fabrikgarantiertes maximales Gesamtgewicht		kg	kg	1'645 kg
Leergewicht des fahrbereiten Fahrzeuges (karosseriert)		670 kg	500 kg	1'170 kg
Nutzlast		kg	kg	--- kg
Fabrikgarantiertes maximales Anhängerzuggewicht				--- kg
Bereifung: Dimension		6.40 - 13	6 Ply *)	einfach / -----
Maxim. Tragkraft (pro Reifen)	410 kg) pro Achse	820 kg	820 kg	

ELEKTR. AUSRÜSTUNG UND WARNVORRICHTUNG 6 V.

Scheinwerfer: Marke **MARCHEL Equilux**
 Stand-/Markierlichter (2, in den Scheinwerfern
 Stoplichter 2, elektrisch kombiniert
 Richtungsanzeiger: System 4, Blinker m/Kontroll-
 Warnvorrichtung 2 elektr. Hörner (unerschaltbar)

Abblendsystem Duplollampen m/Abblendkappe (gelb)
 Schlusslichter 2, elektrisch kombiniert
 Kontrollnummerbeleuchtung 1, Mitte hint. Stosstange
 Lage V = Kombiniert in Nebellampen
 H = Kombi.m/Schluss- & Stoplichtern
 Schalter/Schaltvorrichtung 2, elektrisch

ALLGEMEINE MASSANGABEN

Spurweite { vorn	1'370	mm
{ hinten	1'340	mm
Gesamtbreite, vorn	1'770	mm
hinten	1'770	mm
Achsenabstand	2'690	mm
Gesamtlänge	4'470	mm
Gesamthöhe (unbelastet)	1'500	mm
Bodenfreiheit	140	mm
Überhang, hinten	1'045	mm
Anhängevorrichtung (Höhe ab Boden)	---	mm
Anhängevorrichtung (Überhang)	---	mm
Ausserer Wendekreis-Durchm. links	11,70	m
Ausserer Wendekreis-Durchm. rechts	10,25	m

Innenmasse		
Länge des Laderaumes		mm
Breite des Laderaumes		mm
Lichte Höhe		mm
Höhe des Laderaumes ab Boden		mm
Seitenladen (Höhe)		mm

BEMERKUNGEN

*) Reifengarantie 4 Ply genügt nicht ; es sind 6-Ply Reifen zu verlangen. (Art. 14, Z. 5 MFV)
 2 Nebellampen in Kühlerverschaltung eingelassen
 2 Rückfahrlampen über Zündung & Rückwärtsgang geschaltet.

Lärmmessungen : Auf 7 M. seitlich
 Im Leerlauf = 58 Phon
 Bei maxim. Betriebsdrehzahl = 78 - 80 Phon

- ABÄNDERUNGEN UND ERGÄNZUNGEN (IL MFV)**
- 1) Vord. Blinker : Bei eingeschalteten Nebellampen nicht sichtbar ; es sind vorn 2 separate Blinker zu montieren.
 - 2) Hint. Blinker : Auf 50 Meter nicht sichtbar ; müssen verbessert werden.
 - 3) Nebellampen : Dürfen nicht mit den Scheinwerfern zusammenbrennen ; Schaltung abändern.

Ort und Datum der Typenprüfung
BERN, den 10. 1. 1955.

Die Typenprüfungskommission